

Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

- **B** **NÕUKOGU DIREKTIIV 93/74/EMÜ,**
13. september 1993,
eritoitmiseks mõeldud söötade kohta
 (EÜT L 237 , 22.9.1993, lk 23)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
► M1	Nõukogu aasta direktiiv 96/25/EÜ 29. aprilli 1996	L 125	35	23.5.1996
► M2	Muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/16/EÜ, 10. aprill 2000,	L 105	36	3.5.2000
► M3	Nõukogu direktiiv 1999/29/EÜ, 22. aprill 1999,	L 115	32	4.5.1999
► M4	Nõukogu Määrus (EÜ) nr 806/2003, 14. aprill 2003,	L 122	1	16.5.2003



NÕUKOGU DIREKTIIV 93/74/EMÜ,

13. september 1993,

eritoitmiseks mõeldud söötade kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 43,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽²⁾

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust ⁽³⁾

ning arvestades, et:

eritoitmiseks mõeldud söödad mängivad lemmikloomade söögivalikus üha suuremat rolli; selliseid tooteid kasutatakse ka produktiivloomade kasvatamiseks;

mõnedes liikmesriikides juhitakse käesoleva direktiiviga hõlmatud söötade turustamisel juba nüüd kasutajate tähelepanu nende spetsiifilisele koostisele;

sätetada tuleks kõnealuste toodete ühtne määratlus; sellise määratlusega tuleks sätetada, et tooted, mis peaksid nende esitluse kohaselt vastama teatavatele konkreetsetele toitumisvajadustele, peavad olema spetsiifilise koostisega ja/või valmistatud spetsiaalseid meetodeid kasutades; on oluline kehtestada põhimõtte, et sellised söödad tuleb nii omaduste kui ka eesmärgi osas selgelt eristada tavalistest söötadest ja ravimsöötadest;

eritoitmiseks mõeldud söötade koostis ja valmistamine peavad olema välja töötatud selliselt, et need vastaksid selliste lemmikloomade või produktiivloomade konkreetsetele toitumisalastele vajadustele, kelle seedimis-, imendumis- või ainevahetusprotsessid võivad kiiresti kahjustuda või on ajutiselt või pöördumatult kahjustunud;

eritoitmiseks mõeldud sööda turustamist käsitlevate eeskirjade sätestamisel tuleks tagada, et kõnelausel söödal oleks seda söövatele loomadele soodne mõju; seepärast peab sööt olema alati turustamiskõlblik; selline sööt ei tohi olla ohtlik loomade ega inimeste tervisele ega keskkonnale ning seda ei tohi turustada eksitaval moel;

käesoleva direktiivi kohaldamine ei piira muid söötasid käsitlevaid ühenduse sätteid, eeskätt segasöötade suhtes kohaldatavaid eeskirju;

eritoitmiseks mõeldud sööda kasutajale tuleb esitada täpne ja asjakohane teave;

käesolevas direktiivis sätestatud kriteeriumidele vastava sööda ja muu sööda eristamiseks tuleb sööda kirjeldusele lisada üks täpsustav väljend: "dieettoode";

nagu ka tavaliste söötade puhul tuleks avaldada vähemalt sööda kvaliteeti otseselt mõjutavate analüütiliste koostisosade sisaldus; ette tuleks näha ka teatavate täiendavate analüütiliste koostisosade avaldamine, kui need annavad söödale tema dieetomadused;

kõigil eritoitmiseks mõeldud sööda tootjatel peab olema võimalik märkida etiketile teatavad kasutajale kasulikud üksikasjad;

eritoitmiseks mõeldud sööda kohta ei ole vaja esitada veterinaararsti retsepti, sest need tooted ei sisalda raviaineid, mille määratlus on sätestatud nõukogu 26. jaanuari 1965. aasta direktiivis 65/65/EMÜ (ravimitega seotud ning õigusnormidega kehtestatud sätete ühtlustamise kohta), ⁽⁴⁾ kuid väga eripärase sööda asjakohase kasutuse tagamiseks tuleks kasutajaid hoiatada, et enne sellise sööda kasutamist on soovitatav küsida nõu spetsialistilt;

⁽¹⁾ EÜT C 231, 9.9.1992, lk 6.

⁽²⁾ EÜT C 21, 25.1.1993, lk 73.

⁽³⁾ EÜT C 73, 15.3.1993, lk 25.

⁽⁴⁾ EÜT 22, 9.2.1965, lk 369/65.

▼B

pöörumatult kahjustatud seedimise, imendumise või ainevahetusega ja meditsiinilist järelevalvet eeldavas patoloogilises seisundis olevate loomade toitainevajaduse rahuldamiseks mõeldud sööda puhul tuleks näha ette võimalus täiendavate märgistamiseeskirjade kehtestamiseks, mille kohaselt soovitatakse kasutajal küsida eelnevalt veterinaari arvamust, mitte ei anta üldsoovitust spetsialistiga konsulteerimise kohta;

lisaks sellele tuleks ühenduse tasandil koostada positiivne loetelu eritoitmiseks mõeldud söötade kavandatud kasutuse kohta ning märkida selles loetelus ära nende täpne kasutamine, olulised toitumisalased omadused, kohustuslikud ja vabatahtlikud märgistamisel esitatavad andmed ja märgistamise erinõuded; pidades meeles sellise loetelu olulisust käesoleva direktiivi rakendamisel, tuleks see loetelu aegsasti vastu võtta;

käesoleva direktiivi nõuetele vastavate eritoitmiseks mõeldud söötade turustamist ei tohi piirata sisu, turustamismeetodite, esituse ega märgistamise tõttu;

kui toode on ohtlik inimeste või loomade tervisele või keskkonnale, tuleks kehtestada sätted, mille kohaselt võib iga liikmesriik esitada komisjonile üksikasjalikult põhjendatud nõude asjakohaste meetmete võtmiseks;

juhtudel, kui nõukogu annab komisjonile eritoitmiseks mõeldud söötasid käsitlevate eeskirjade rakendamise õiguse, tuleks sätestada kord liikmesriikide ja komisjoni vahelise tiheda koostöö sisseseadmiseks nõukogu otsuse 70/372/EMÜ ⁽¹⁾ kohaselt moodustatud alalises söödakomitees,

tuleb tagada tõhus järelevalve eritoitmiseks mõeldud söötade üle; teatavate tingimuste korral ei pruugi järelevalvetalituste käsutuses olevad tavapärased vahendid olla piisavad, et kontrollida, kas söödal on tegelikult need toiteomadused, mis tal väidetakse olevat; seepärast tuleks ette näha sätted, mille kohaselt toote turustamise eest vastutav isik peaks abistama järelevalveteenistust tolle ülesannete täitmisel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

1. Käesolev direktiiv käsitleb eritoitmiseks mõeldud söötasid.
2. Liikmesriigid näevad ette, et eritoitmiseks mõeldud söötasid võib turustada ainult järgmistel juhtudel:
 - need vastavad artiklis 3 osutatud tingimustele,
 - need on märgistatud artikli 5 sätete kohaselt,
 - nende kavandatud kasutus sisaldub artikli 6 kohaselt koostatud nimekirjas ja nad vastavad muudele kõnealuse loetelu sätetele.

Artikkel 2

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *sööt* – loomade söötamiseks mõeldud töötlemata, värsked või konserveeritud taimset või loomset päritolu tooted, nendest tööstusliku töötlemise abil saadud tooted ning eraldi või segudena kasutatavad orgaanilised või anorgaanilised ained, lisanditega või lisanditeta;

▼M1

- b) *segasööt* – söödatoorainete segu, lisaainetega või ilma, mis on ettenähtud loomadele söötamiseks täissööda või täiendsöödana;

▼B

- c) *eritoitmiseks mõeldud sööt* – segasööt, mis oma koostise või tootmistehnoloogia poolest on selgelt eristatav nii tavalisest söödast kui ka nõukogu 26. märtsi 1990. aasta direktiivis 90/167/EMÜ, millega kehtestatakse ravimsöötade ühenduses valmistamise, turuleviimise ja kasutamise tingimused, ⁽²⁾ määratletud toodetest ning mida esitatakse kui teatava toitainevajaduse rahuldamiseks mõeldud sööta;

⁽¹⁾ EÜT L 170, 3.8.1970, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 92, 7.4.1990, lk 42.

▼B

- d) *eritoitmise eesmärk* – eesmärk rahuldada teatavate selliste lemmikloomade või produktiivloomade konkreetset toitumiselased vajadused, kelle seedimis-, imendumis- või ainevahetusprotsessid võivad ajutiselt kahjustuda või on ajutiselt või pöördumatult kahjustunud ja kellele seetõttu võib olla kasu nende tervisliku olukorraga sobiva sööda manustamisest.

Artikkel 3

Liikmesriigid nõuavad, et artikli 1 lõikes 1 osutatud söötade laad ja koostis oleksid sellised, et tooted sobiks kavandatud eritoitmise eesmärgiga.

Artikkel 4

Käesolevat direktiivi kohaldatakse sellega ettenähtud erisätteid arvesse võttes ja ilma et see piiraks ühenduse sätteid, mis käsitlevad järgmist:

- a) segasööt;
- b) söödalisandid;
- c) ebasoovitavad ained ja tooted loomasöödas;
- d) erisöödamaterjal.

Artikkel 5

Lisaks 2. aprilli 1979. aasta direktiivi 79/373/EMÜ (segasööda turustamise kohta) ⁽¹⁾ artikli 5 sätetele märgistamise kohta, kehtestavad liikmesriigid järgmised nõuded:

1. artikli 1 lõikes 1 osutatud sööda pakendil, konteineril või etiketil esitatakse selleks ettenähtud kohas järgmised täiendavad märkused:
 - a) täpsustav mõiste "dieettoode" koos sööda kirjeldusega;
 - b) täpne otstarve, st eritoitmise eesmärk;
 - c) märke sööda oluliste toitumiselaste omaduste kohta;
 - d) lisa veerus 4 kirjeldatud märgistamisel esitatavad andmed konkreetse eritoitmise eesmärgi kohta;
 - e) sööda kasutamise soovitatav kasutusaeg.

Punktides a–e esitatud märkused peavad olema vastavuses lisa esitatud kavandatud kasutusotstarvete loeteluga ja artikli 6 punkti b kohaselt kehtestatavate sätetega;
2. selleks ettenähtud kohas võib esitada lõikes 1 nimetatud märkusi, kui nende suhtes kehtib artikli 6 punkt a;
3. ilma et see piiraks direktiivi 79/373/EMÜ artikli 5e rakendamist, võib artikli 1 lõikes 1 osutatud söötade märgistamises viidata konkreetsele patoloogilisele seisundile, kui selline seisund vastab artikli 6 punkti a kohaselt koostatud kasutusotstarvete loetelus sätestatud toitmiseesmärgile;
4. artikli 1 lõikes 1 osutatud sööda etiketil või kasutusjuhendil peab olema märkus "Enne kasutamist on soovitatav pidada nõu spetsialistiga." Lisas esitatud kasutusotstarvete loetelus võib siiski sätestada, et konkreetsete dieetsöötade puhul asendatakse nimetatud lause soovitusga küsida eelnevalt veterinaararsti arvamust;
5. Direktiivi 79/373/EMÜ artikli 5c lõike 5 sätteid kohaldatakse ka artikli 1 lõikes 1 osutatud söötade suhtes, mis on mõeldud muudele loomadele peale lemmikloomade;
6. artikli 1 lõikes 1 osutatud söötade märgistamisel võib rõhutada ka ühe või mitme sööda kirjelduses olulise analüütilise koostisosa olemasolu või madalat taset. Sellistel juhtudel peab protsendina sööda massist esitatud analüütiliste koostisosade minimaalne või maksimaalne tase olema analüütiliste koostisosade loetelus selgelt märgitud;

(1) EÜT L 86, 6.4.1979, lk 30.

▼**B**

7. täpsustavat mõistet "dieettoode" kasutatakse ainult artikli 1 lõikes 1 osutatud söötade puhul. Muud täpsustavad mõisted peale mõiste "dieettoode" on nende söötade märgistamisel ja esitamisel keelatud.
8. Olenemata direktiivi 79/373/EMÜ artikli 5c lõike 3 sätetest võib ►**M1** söödatoorained ◀ andmed esitada mitut ►**M1** söödatoorained ◀ hõlmavate kategooriate kaupa ka siis, kui teatava ►**M1** söödatoorained ◀ kohta on vaja esitada selle konkreetne nimi, et põhjendada sööda toiteomadusi.

Artikkel 6

Artiklis 9 sätestatud korras:

- a) lisa ettenähtud kasutusotstarvete loetelu koostatakse hiljemalt 30. juunil 1994. Nimetatud loetelu sisaldab järgmist:
 - artikli 5 lõike 1 punktides b, c, d ja e osutatud märkused;
 - vajaduse korral artikli 5 lõikes 2 ja artikli 5 lõike 4 teises lõigus osutatud märkused;
- b) ette võib näha üldsätted punktis a osutatud märkuste, sealhulgas lubatud hälvete rakendamise kohta;
- c) punktide a ja b kohaselt võetud meetmeid võib muuta teaduse ja tehnika edusammude põhjal.

Artikkel 7

Liikmesriigid tagavad, et artikli 1 lõikes 1 osutatud sööda suhtes ei kohaldata käesoleva direktiivi sätetest tulenevalt muid kui käesolevas direktiivis sätestatud turustuspiiranguid.

Artikkel 8

1. Kui liikmesriik teeb kindlaks, et artikli 1 lõikes 1 osutatud sööda kasutamine või selle kasutamine ettenähtud tingimustes on ohtlik loomade või inimeste tervisele või keskkonnale, teatab ta sellest viivitamata komisjonile ja põhjendab oma otsust.
2. Komisjon algatab vajalike meetmete võtmiseks võimalikult kiiresti artiklis 9 sätestatud menetluse.

▼**M4***Artikkel 9*

1. Komisjoni abistab määruse (EÜ) nr 178/2002 ⁽¹⁾ artikli 58 kohaselt moodustatud alaline toiduahela ja loomatervishoiu komitee.
 2. Kui viidatakse käesolevale artiklile, artikleid 5 ja 7. kohaldatakse 1999/468/EÜ ⁽²⁾ otsuse
- Otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikes 6 sätestatud tähtjaks kehtestatakse kolm kuud.
3. Komitee võtab vastu oma töökorra.

▼**B***Artikkel 10*

Võimaldamaks tõhusat ja ametlikku järelevalvet artikli 1 lõikes 1 osutatud sööda üle, rakendatakse järgmisi sätteid:

1. liikmesriigid võtavad kõik vajalikud meetmed, et kontrollida tootmise või turustamise ajal vähemalt proovide võtmise teel käesoleva direktiivi nõuete järgimist;
2. vajaduse korral on pädeval asutusel voli nõuda, et toote turuleviimise eest vastutav isik esitaks andmed ja teabe, mis tõendaksid, et sööt vastab käesoleva direktiivi nõuetele. Kui sellised andmed on avaldatud hõlpsasti kättesaadaval kujul, piisab viitest avaldatud väljaandele.

⁽¹⁾ EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

▼**B***Artikkel 11*

Käesolevaga muudetakse järgmisi direktiive järgmiselt:

▼**M3**▼**B**

2. direktiivis 79/373/EMÜ:

a) lisatakse artikli 1 lõikele 2 järgmine tekst:

”h) eritoitmiseks mõeldud söödad”

b) asendatakse artikli 5e teise lõigu esimene taane järgmisega:

”— ei või osutada muude analüütiliste koostisosade sisaldusele kui need, mille deklareerimine on ette nähtud käesoleva direktiivi artiklis 5 või nõukogu 13. septembri 1993. aasta direktiivi 93/74/EMÜ (eritoitmiseks mõeldud söötade kohta) (*) artikli 5 lõikes 2

(*) EÜT L 237, 22.9.1993, lk 23.”

3. nõukogu 30. juuni 1982. aasta direktiivi 82/471/EMÜ (teatavate loomasöötadena kasutatavate toodete kohta) (1) artikli 1 lõikele 2 lisatakse järgmine tekst:

”f) eritoitmiseks mõeldud söödad”

Artikkel 12

Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt 30. juunil 1995. Liikmesriigid teatavad neist viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need sätted vastu võtavad, viidatakse nendes käesolevale direktiivile või lisatakse sellised viited neile ametliku avaldamise korral. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

Artikkel 13

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

(1) EÜT L 213, 21.7.1982, lk 8.

▼B*LISA*

Eritoitmise eesmärk	Põhilised toiteomadused	Loomaliik või -kateooria	Märgistamisel esitatavad andmed	Soovitav kasutusaeg	Muud sätted
1	2	3	4	5	6